

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2025
(OR. en)

14920/25
COR 2

**Διοργανικός φάκελος:
2025/0233(NLE)**

**JUSTCIV 174
CONSOM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα διεθνή αποτελέσματα των δικαστικών πωλήσεων πλοίων, που εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη στις 7 Δεκεμβρίου 2022 («σύμβαση του Πεκίνου για τη δικαστική πώληση πλοίων») — Κατ' αρχήν συμφωνία — Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Στην πρώτη σελίδα του εγγράφου 14920/25 INIT, η πρώτη παράγραφος τροποποιείται ως εξής:

- «1. Η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα διεθνή αποτελέσματα των δικαστικών πωλήσεων πλοίων εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη στις 7 Δεκεμβρίου 2022 («σύμβαση του Πεκίνου για τη δικαστική πώληση πλοίων»). Στη συνέχεια, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της σύμβασης, η οποία εγκρίθηκε στις 21 Δεκεμβρίου 2023¹.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2024/414 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2023, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα διεθνή αποτελέσματα των δικαστικών πωλήσεων πλοίων, που εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη στις 7 Δεκεμβρίου 2022, ΕΕ L, 2024/414, 29.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>.

Στη σελίδα 2, η παράγραφος 5 διατυπώνεται ως εξής:

«5. Το κείμενο της σύμβασης είναι διαθέσιμο σε όλες τις γλώσσες στα έγγραφα 15716/23 και 15716/1/23 REV 1, αναλόγως της γλώσσας».

Στη σελίδα 2, η παράγραφος 6 διατυπώνεται ως εξής:

[Η αλλαγή δεν αφορά το ελληνικό κείμενο]